

De l'interopérabilité des formats du livre numérique

Prof. Christoph Bläsi

Prof. Franz Rothlauf

Johannes Gutenberg-Universität Mainz – Allemagne

Avril 2013

De l'interopérabilité des formats du livre numérique

Prof. Christoph Bläsi | Prof. Franz Rothlauf

Professeur, Etudes du livre | Professeur, Systèmes d'information
Johannes Gutenberg-Universität Mainz – Allemagne

Traduit de l'anglais par Sabine Sur

Avril 2013



European and International Booksellers Federation
rue de la Science 10 – 1000 Brussels – Belgium
www.europeanbooksellers.eu – www.ibf-booksellers.org
info@europeanbooksellers.eu

Message de
Madame Neelie Kroes
Vice-présidente de la Commission européenne

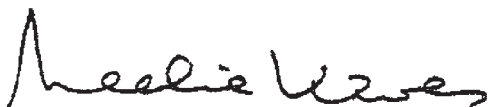
NEELIE KROES

VICE-PRÉSIDENTE DE LA COMMISSION EUROPÉENNE

Il ne fait aucun mystère que les Européens aiment lire. Ils aiment lire des livres imprimés, mais aussi, et de plus en plus, des livres numériques. Et il est bien connu que les librairies doivent relever le défi de leur propre réinvention dans le monde du numérique. Les libraires jouent un rôle important dans nos sociétés européennes; ils sont, en quelque sorte, des amis qui recommandent un bon livre, aidant chacun à découvrir ses propres goûts et à passer un bon moment de lecture. Ils proposent également un agréable espace social où trouver inspiration et sérénité dans une vie bien remplie.

Mon souhait est que les libraires d'Europe puissent prendre des initiatives et bénéficier de la croissance des marchés du livre numérique. C'est aussi pour cette raison que j'accueille avec grand plaisir cette étude de la Fédération européenne des libraires. L'interopérabilité est une exigence majeure de la construction d'une société véritablement numérique, exigence qui s'applique également aux livres numériques. Lorsque un client achète un livre imprimé, il est libre de l'emporter où bon lui semble. Il devrait en être de même avec un livre numérique. S'il est désormais possible d'ouvrir un document sur des ordinateurs différents, pourquoi ne pas pouvoir ouvrir un livre numérique sur différentes plate-formes et dans des applications différentes? La lecture d'un livre numérique devrait être possible n'importe où, n'importe quand et sur n'importe quel appareil.

La présente étude propose d'intéressantes perspectives sur les moyens de parvenir à une véritable interopérabilité sur le marché du livre numérique tant en termes de formats que de DRM interopérables. Le temps est venu d'adopter des normes ouvertes pour les livres numériques, comme c'est déjà le cas pour d'autres domaines de l'économie numérique.



Neelie Kroes

Vice-présidente de la Commission européenne,
en charge de la Stratégie numérique

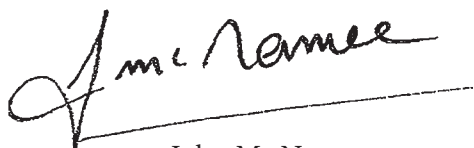
Préface

Dès son lancement, la Fédération européenne des libraires a adhéré aux objectifs politiques de la Stratégie Numérique pour l'Europe promue par la Commission Européenne.

Partout en Europe, les libraires mettent au point de nouveaux modèles économiques pour faire face à la numérisation du livre et aux nouveaux modes de lecture. Ils sont soucieux de répondre aux attentes des lecteurs numériques, pour autant que le droit d'auteur, des modèles économiques de commerce équitable et l'indépendance de choix du lecteur soient respectés.

L'absence d'interopérabilité entre formats et plate-formes a été identifiée comme l'une des entraves majeures à la concrétisation de la Stratégie Numérique. Au nom de mes collègues de toutes les associations de libraires membres de la Fédération européenne je suis ravi que l'étude ci-après apporte la preuve scientifique et indéniable que l'interopérabilité est réalisable. Elle montre également qu'il existe des alternatives aux DRM et que la portabilité des contenus est du domaine du possible. Les libraires ont à cœur de promouvoir des modèles économiques qui offrent des solutions numériques aisées aux clients avec lesquels ils sont en interaction constante dans leurs librairies physiques ou numériques : les lecteurs européens.

De même, les libraires sont bien entendu désireux de vendre des livres numériques au-delà de leur territoire national afin de satisfaire autant de clients que possible. Ils préconisent un marché ouvert, exempt de restrictions territoriales, dans le respect total du droit d'auteur. Il est essentiel de préserver la santé de la chaîne du livre en Europe: les écrivains, les éditeurs et les libraires jouent un rôle essentiel dans la promotion de la diversité culturelle et des contenus de haute qualité. Il est donc d'une importance cruciale de promouvoir des modèles économiques viables, ainsi que des conditions de concurrence équitables pour tous les détaillants de l'industrie du livre, pour le bénéfice ultime de tous les lecteurs européens.



John Mc Namee
Président

Note de synthèse

Lorsqu'un client européen ou d'une autre partie du monde achète un livre numérique à l'un des grands revendeurs internationaux, il accepte implicitement que ce dernier devienne son fournisseur exclusif en matière de livres numériques, c'est-à-dire qu'il renonce à acheter des livres numériques à un autre fournisseur à l'avenir. Il s'agit d'un problème réel, et d'une grave menace pour la pérennité de la chaîne du livre européenne et son infrastructure professionnelle de distribution. C'est également une menace pour la culture européenne du livre, puisque les clients liés à un de ces écosystèmes du livre numérique sont très peu susceptibles d'acheter facilement d'autres livres numériques à d'autres librairies non liées à ces éco-systèmes. Ce constat est entièrement en phase avec celui de la Commission européenne : dans son deuxième pilier (interopérabilité et normes), la Stratégie Numérique de la Commission européenne appelle à une « interopérabilité effective entre produits et services informatiques pour pouvoir construire une société réellement numérique. L'Europe doit garantir que les nouveaux appareils, applications, référentiels de données et services informatiques puissent interagir de manière transparente en tout lieu, tout comme l'Internet. »

Le présent rapport a pour mission d'étudier s'il est possible d'identifier, du côté des revendeurs internationaux de livres numériques, des raisons technologiques ou fonctionnelles convaincantes qui justifient l'existence de formats non interopérables. En outre, nous étudierons les mesures de gestion des droits numériques (Digital Rights Management, DRM) employées par ces revendeurs et remettrons en question la nécessité d'ériger des murs supplémentaires entre écosystèmes avec l'aide de telles mesures. Nous évaluerons également le potentiel de la proposition d'une norme commune de format du livre numérique comprenant les fonctionnalités multimédia et interactives, l'EPUB 3 (proposé par l'IDPF en octobre 2011), et nous nous attarderons sur les options d'interopérabilité concernant la protection par DRM de la propriété intellectuelle. Au cours des dernières années, les acteurs majeurs du marché du livre numérique, en particulier Amazon ou Apple, ont construit des écosystèmes fermés de livres numériques. Les livres numériques distribués par le biais de l'un de ces écosystèmes se présentent sous des formats qui leur sont spécifiques, tels que KF8 (Amazon) ou Fixed Layout EPUB/.ibooks (Apple). Outre l'utilisation de formats incompatibles, Apple et Amazon protègent leurs écosystèmes avec l'aide de diverses mesures de DRM. Celles-ci interdisent l'exportation et l'importation de fichiers vers ou à partir d'autres écosystèmes. Certaines d'entre elles sont des méthodes restrictives basées sur logiciel et utilisant le cryptage. Ainsi, l'utilisateur final n'a la possibilité de lire ses livres numériques que sur des appareils (ou des applications de lecture) spécifiques à l'écosystème en question, tels que les liseuses Kindle (dans le cas de l'écosystème Amazon) ou les iPads ou iBooks (pour l'écosystème Apple). Le transfert des livres numériques d'un écosystème à l'autre n'est pas possible (ou requiert du moins des mesures qui ne sont pas légales).

Les principaux résultats de notre étude sont les suivants :

1. Formats de livres numériques : ayant étudié les fonctionnalités des différents formats de livres numériques (EPUB 3, KF8, Fixed Layout EPUB et .ibooks) de l'esthétique de la mise en page à l'aspect multimédia et interactif, nous concluons que l'EPUB 3 contient clairement l'ensemble des capacités d'expression de tous les formats. Ainsi, nous ne pouvons identifier aucune raison technologique ou fonctionnelle qui justifie la poursuite de l'utilisation de formats propriétaires pour les livres numériques. Du côté d'Amazon et d'Apple, une transition des formats propriétaires à l'EPUB 3 serait facilitée par le fait que tous les formats ont un ancêtre commun, c'est-à-dire l'EPUB 2 (à partir de 2007). Non seulement KF8, Fixed Layout EPUB et .ibooks partagent les concepts sous-jacents de base pour la production et la distribution de livres avec EPUB 3, mais également certaines parties des structures de données. En outre, Apple s'est impliqué activement dans la définition de la norme EPUB 3 ; concernant le format KF8 d'Amazon, nous pouvons observer que les versions les plus récentes convergent avec l'EPUB 3 pour un nombre croissant de fonctions.
2. Mesures de gestion des droits numériques (DRM) : l'utilisation généralisée d'EPUB 3 en tant que format interopérable de livre numérique ne prêterait pas en soi à une interopérabilité exhaustive des livres numériques pour les consommateurs. La raison en est qu'Apple et Amazon ont érigé une protection supplémentaire de leurs écosystèmes avec l'aide de mesures DRM de divers types et solidité. Une décision unilatérale des entreprises en question serait suffisante pour surmonter quelques-uns de ces obstacles à une interopérabilité complète, par exemple offrir l'importation et l'exportation de fichiers de données sur les interfaces de leurs applications de lecture. Pour les autres aspects, tels que les méthodes basées sur logiciel recourant au cryptage, surtout à la demande des détenteurs de copyright, il conviendrait de prendre des mesures plus fondamentales, y compris des accords multilatéraux sur l'utilisation de solutions de cryptage compatibles, voire identiques, par exemple des solutions ouvertes (open source).

En résumé, il n'existe aucune raison technique ou fonctionnelle de ne pas utiliser et établir EPUB 3 en tant qu'une des normes ou norme unique de format interopérable (ouvert) du livre numérique. L'absence de disponibilité d'applications de lecture capables d'afficher toutes les fonctionnalités de l'EPUB 3 représente, à court terme, un obstacle. Cependant, il devrait y être remédié rapidement par l'initiative IDPF Radium, qui développe un système de référence et un moteur de restitution en solution ouverte (open source) pour l'EPUB 3. Si Amazon et Apple manifestaient leur volonté d'agir en ce sens, il serait possible de surmonter en partie la barrière des DRM en apportant quelques changements simples aux boutiques et applications de lecture, et ce uniquement grâce à des accords plus exigeants entre les différents acteurs de solutions DRM interopérables. Cette dernière option n'est nécessaire que si les détenteurs de copyright insistent afin que leur propriété intellectuelle soit protégée par des mesures hautement restrictives.

Introduction

Au cours des dernières années, les acteurs majeurs du marché du livre numérique, tels qu'Amazon ou Apple, ont construit des écosystèmes fermés pour les livres numériques. Dans ces écosystèmes, les lecteurs peuvent importer ou acheter des livres numériques dans les boutiques disponibles, mais ne peuvent utiliser ou lire des livres numériques indépendamment de la plate-forme, car il est impossible ou du moins difficile de les exporter. Outre l'impossibilité d'exporter les livres numériques, les autres instruments pour la construction d'écosystèmes fermés sont une association étroite entre les appareils de lecture et la boutique, une protection propriétaire des droits numériques (DRM) et/ou l'utilisation de formats de livres numériques propriétaires et incompatibles. Parmi ces formats spécifiques, citons le KF8 d'Amazon ou Fixed Layout EPUB et .ibooks par Apple. Les formats non-interopérables de livres numériques provoquent de nombreux problèmes pour les clients alors que la mise à disposition et la lecture de livres numériques deviennent spécifique à un écosystème. Par exemple, les livres numériques fournis par Amazon ne peuvent être lus et utilisés que sur les appareils (et les applications de lecture) d'Amazon; de même, il est impossible de lire un livre numérique provenant de l'iBookstore d'Apple sur une liseuse Kindle d'Amazon, à cause du manque d'interopérabilité de ces formats. Le transfert des livres numériques d'un écosystème à un autre n'est pas possible (ou requiert du moins des mesures illégales) pour les clients. Ainsi, il devient impossible d'acheter des livres dans des écosystèmes différents et de les voir sur la même liseuse. L'existence d'écosystèmes fermés dans le marché des livres numériques est également source de nombreux problèmes pour les librairies indépendantes et les autres revendeurs en ligne qui fournissent des livres numériques à des formats interopérables.

Les clients possédant une liseuse Kindle d'Amazon ne peuvent lire des livres numériques que s'ils les ont achetés auprès du Kindle Store d'Amazon. Ainsi, il n'existe non seulement pas de libre choix du libraire en ligne, mais il est également impossible d'acheter des livres numériques auprès d'autres librairies ou d'autres revendeurs en ligne, car le lecteur Kindle ne peut traiter que les livres numériques au format KF8 d'Amazon, que ne peut fournir le libraire indépendant ou un autre revendeur en ligne.

Outre les formats incompatibles, les revendeurs de livres numériques utilisent des mesures DRM propriétaires afin d'interdire le libre échange de livres numériques entre différents écosystèmes et protéger le leur. Ainsi, les mesures propriétaires de DRM spécifiques à un écosystème remplissent la même fonction que les formats incompatibles, puisqu'elles limitent l'accès au contenu du livre aux clients d'un seul écosystème. Selon son appareil spécifique, un(e) client(e) ne peut acheter que les livres numériques disponibles dans l'écosystème auquel son appareil se rattache.

Par exemple, bien qu'Apple utilise un format de livre numérique interopérable (EPUB) pour une partie de son contenu, le propriétaire d'une liseuse Apple (par exemple, un iPad) ne peut transférer ses livres protégés par DRM de son appareil à une liseuse n'appartenant pas à Apple, car le système de DRM d'Apple (Apple FairPlay) est propriétaire et n'autorise pas l'exportation de livres numériques.

L'existence d'écosystèmes fermés constitue également un obstacle à l'accessibilité des livres numériques. Le contenu disponible dans un écosystème particulier n'étant qu'un sous-ensemble de tous les livres disponibles, l'accessibilité est limitée aux livres offerts dans l'écosystème auquel une liseuse se rattache. Les livres numériques uniquement disponibles dans d'autres écosystèmes ne sont pas accessibles au lecteur.

Les livres auto-publiés sont particulièrement concernés, car les conditions d'utilisation de certaines librairies numériques (par exemple, le programme Kindle Direct Publishing d'Amazon) interdisent explicitement à un auteur de proposer son livre dans une boutique différente pendant une période limitée. Une comparaison des librairies numériques d'Amazon et d'Apple révèle qu'Amazon offre davantage de livres numériques qu'Apple, et que les prix moyens des livres numériques offerts dans la boutique Kindle d'Amazon sont plus bas que dans l'iBookstore d'Apple. La différence de prix illustre les choix différents proposés par ces deux librairies numériques.

Ce prix plus élevé résulte du contrôle strict exercé par Apple sur les livres numériques proposés dans sa boutique, et son choix d'une offre de livres numériques de haute qualité et tournés vers le graphisme. L'incompatibilité des écosystèmes limite le choix des livres numériques offerts aux lecteurs, qui ne disposent que de l'offre de l'écosystème auquel leur liseuse appartient.

L'Union européenne a conscience des problèmes résultant de la non-interopérabilité des formats. Dans le deuxième pilier de sa Stratégie Numérique (interopérabilité et normes), la Commission européenne appelle à une « interopérabilité effective entre produits et services informatiques pour pouvoir construire une société réellement numérique. L'Europe doit garantir que les nouveaux appareils, applications, référentiels de données et services informatiques puissent interagir de manière transparente en tout lieu, tout comme l'Internet. »

La présente étude a pour objectif d'examiner les possibilités fonctionnelles et techniques d'un format de livre numérique interopérable et « inter-écosystème ». L'un des candidats évidents à un format interopérable est l'EPUB 3, tel qu'il a été proposé par l'International Digital Publishing Forum (IDPF) en octobre 2011. Cependant, afin de parvenir à une véritable interopérabilité dans le marché du livre numérique, les formats interopérables ne suffisent pas : les mesures techniques de DRM employées par les revendeurs doivent également être interopérables. Les DRM prennent toute leur pertinence lorsque les acteurs du marché du livre (en règle générale, les éditeurs) veulent protéger leur contenu par des mesures organisationnelles ou techniques. En

gardant cela à l'esprit, nous étudions si les modes de DRM employés dans les différents écosystèmes permettent l'interopérabilité. Afin d'aboutir à une véritable interopérabilité sur le marché du livre numérique, des formats de livres numériques interopérables et des modes de DRM interopérables sont indispensables.

Notre définition de l'interopérabilité est que les livres numériques achetés par des canaux ou des écosystèmes différents puissent être lus avec un même logiciel ou une même application de lecture, y compris en utilisant ses fonctionnalités d'administration et de lecture sociale. L'interopérabilité n'est pas présente si la lecture de différents livres exige l'utilisation de différentes applications de lecture, même si elles fonctionnent sur le même appareil (matériel). De même, l'interopérabilité n'est pas atteinte si les outils de conversion permettent aux auteurs d'effectuer une publication croisée de livres numériques dans différents écosystèmes. Par exemple, le logiciel KindleGen d'Amazon convertit les livres numériques EPUB au format KF8 d'Amazon. Il en résulte deux ebooks différents pouvant être distribués dans des écosystèmes différents. En outre, cette option ne s'applique qu'aux livres numériques au format EPUB ayant des fonctionnalités également prises en charge par KF8. Cette restriction est importante, car l'EPUB 3 apporte à l'auteur davantage de fonctionnalités que KF8. Le présent document commence par une présentation du développement du format ouvert EPUB. À la section 3, nous donnons des détails sur le format EPUB ainsi que sur les autres formats pertinents développés par Apple (.ibooks et Apple Fixed Layout EPUB) ainsi qu'Amazon (KF8). Nous avons choisi Apple et Amazon car il s'agit des acteurs majeurs dans le marché du livre numérique ayant recours à des formats propriétaires. À la section 4, nous étudions et comparons les différentes fonctions des formats, en examinant leurs fonctionnalités essentielles, le multimédia et l'interactivité, ainsi que la globalisation et l'accessibilité. La section 6 présente les différents mécanismes de DRM pour les livres numériques. Enfin, la section 7 présente nos conclusions concernant la possibilité d'un format interopérable du livre numérique, ainsi que les options de protection d'un contenu sous copyright avec des mesures adéquates dans un tel scénario d'interopérabilité.

Conclusions

Le libre choix des clients entre différentes librairies et revendeurs de livres numériques n'est possible que si les formats utilisés sont interopérables et que les mécanismes de DRM permettent d'échanger facilement les fichiers. D'après ces critères, le présent rapport étudie l'interopérabilité des principaux formats de livres numériques, c'est-à-dire EPUB, KF8 (Amazon), Fixed Layout EPUB (Apple) et .ibooks (Apple), ainsi que l'interopérabilité des mécanismes de DRM employés par les principaux revendeurs. En ce qui concerne le format, nous répondons à la question de savoir si le format ouvert EPUB permettrait aux éditeurs et aux auteurs de disposer de l'ensemble des fonctionnalités des formats propriétaires KF8, du Fixed Layout EPUB d'Apple, et d'ibooks. Quant aux DRM, nous examinons ce qui peut être dit de la protection possible de contenus sous copyright, d'une part, et des fonctions des DRM pour fermer les écosystèmes. La question pertinente est de savoir quels modes de DRM permettent l'interopérabilité entre les écosystèmes du livre numérique. Afin que les clients puissent faire leur choix librement, des formats interopérables comme des mécanismes interopérables de DRM sont indispensables.

En conséquence, le présent document commence par une historique du développement de la norme ouverte EPUB, suivie à la section 2 d'une description détaillée des principaux formats : EPUB 3, le Fixed Layout EPUB et .ibooks d'Apple, et KF8. La section 4 adopte un point de vue différent pour comparer les attributs des différents formats : celui des éditeurs qui souhaitent que leur contenu comporte certaines fonctions. Cette section étudie les fonctions essentielles, le multimédia et l'interactivité, ainsi que la globalisation et l'accessibilité. La section 5 évalue les options alternatives, par exemple lorsque le contenu du livre numérique n'est pas restitué par un logiciel spécifique, mais que le contenu et le mécanisme de visualisation sont regroupés en tant qu'application de lecture numérique. La section 6 compare les modes de DRM du livre numérique existants ; les systèmes interopérables de DRM sont une deuxième condition préalable de l'interopérabilité entre différents écosystèmes de livre numérique. Les principaux résultats de notre étude sont les suivants :

- Avec l'utilisation d'EPUB 3, l'interopérabilité des formats de livres numériques est possible entre différents écosystèmes de livres numériques. EPUB 3 est non seulement le format contenant le plus de puissance d'expression, mais il inclut également l'ensemble des fonctionnalités de KF8, Fixed Layout EPUB et .ibooks. Cette conclusion n'est guère surprenante, étant donné que KF8, Fixed Layout EPUB et .ibooks d'Apple sont des descendants des normes antérieures EPUB, et utilisent des structures de données semblables.
- Les instruments de construction d'écosystèmes de livres numériques fermés sont une association étroite entre les appareils et les applications de lecture, d'une part, et la boutique d'autre part, l'impossibilité d'exporter

les livres numériques, ainsi qu'une protection restrictive des DRM. Le revendeur Apple prend en charge la norme ouverte EPUB et fournit, avec son application de lecture iBooks, l'une des meilleures applications de lecture d'EPUB 3. Cependant, Apple a mis en place un écosystème fermé, car aucun des livres numériques créés ou distribués au sein du monde Apple n'a le droit de quitter l'écosystème et d'être transféré sur des appareils n'étant pas de marque Apple. Le moyen principal employé pour la création de cet écosystème fermé est Apple FairPlay DRM, qui contrôle l'utilisation du contenu sur les appareils Apple. Ainsi, les livres numériques ne peuvent être qu'importés dans l'écosystème, sans avoir l'autorisation de le quitter.

- Amazon a également construit un écosystème fermé. Tout comme Apple, il ne permet pas aux utilisateurs d'exporter ou de transférer des livres numériques vers d'autres écosystèmes ou utilisateurs. Les liseuses et applications de lecture Kindle n'affichent que les livres numériques achetés dans la librairie numérique d'Amazon, et le Kindle Store d'Amazon ne fournit des contenus qu'aux liseuses et applications Amazon. Tout comme Apple, les instruments permettant d'obtenir un écosystème fermé sont l'impossibilité d'exporter les livres numériques, l'association étroite entre liseuses/applications et la boutique, et la protection des DRM. Contrairement à Apple, Amazon ne prend même pas en charge la norme EPUB, mais utilise son format propriétaire et non-interopérable KF8. L'emploi d'un format non interopérable renforce l'étanchéité de son écosystème, car même les fichiers KF8 sans DRM ne sont pas utilisables hors de l'écosystème Amazon. Il n'existe que peu de documents officiels ou publics sur les formats KF8, Apple Fixed Layout EPUB et iBooks. Même sur demande, Apple et Amazon n'ont pas fourni de documentation technique supplémentaire concernant les formats. Aucun d'entre eux n'a commenté nos résultats, malgré notre demande explicite. En l'absence de documentation et en conséquence de la protection par DRM, les bibliothèques nationales et autres institutions de préservation du patrimoine culturel ne conservent pas les livres numériques dans des formats propriétaires. Par exemple, la bibliothèque nationale d'Allemagne n'archive ses livres numériques qu'aux formats EPUB et PDF.

En résumé, nous aboutissons à la conclusion qu'il n'existe aucune raison technique ou fonctionnelle de ne pas utiliser EPUB 3 en tant que norme interopérable du livre numérique. Amazon et Apple utilisent, propagent et développent leurs formats propriétaires principalement pour des raisons de stratégie commerciale (et peut-être de compatibilité avec les versions antérieures). L'indisponibilité d'applications de lecture intégralement compatibles avec l'EPUB 3 constitue un obstacle à court terme à l'usage répandu de cette norme. Ce problème devrait néanmoins être résolu fin 2013, lors de la sortie prévue d'applications de lecture entièrement compatibles avec l'EPUB 3 (par exemple les liseuses Kobo, Azardi ou Apple iBooks). Cependant, une utilisation répandue d'EPUB 3 ne débouchera sur des écosystèmes de

livres numériques interopérables que si les écosystèmes fermés actuels ne deviennent ouverts au-delà des questions de format de données. Les écosystèmes ouverts permettraient aux utilisateurs d'importer et d'exporter des livres numériques entre liseuses ou applications de lecture. Un tel échange de livres numériques entre différents systèmes et utilisateurs exige l'échange d'informations sur les modes de DRM entre différents écosystèmes. Du point de vue de la technique, cela est possible, car les fonctionnalités DRM prévues par les modes de DRM propriétaires existants sont semblables, et il existe même un système de DRM en solution ouverte (open source)(Marlin) visant à l'interopérabilité et à l'ouverture. Pour autant, les modèles commerciaux actuels des principaux acteurs du marché des livres numériques, qui ont pour but d'enfermer le client, ne font pas bon ménage avec des écosystèmes ouverts. L'exemple par excellence est celui d'Apple, qui soutient activement la norme EPUB 3 et l'utilise pour une partie de sa distribution, tout en maintenant son écosystème fermé par l'utilisation d'un système de DRM imposant des restrictions à l'échange de fichiers, y compris, bien entendu, les livres numériques. Afin d'aboutir à une véritable interopérabilité dans le marché du livre numérique, les revendeurs principaux doivent convenir de formats interopérables pour les livres numériques et de modes de DRM interopérables.

Ceci constitue le résumé d'un rapport commandité à l'Université Johannes Gutenberg de Mainz par la Fédération européenne et internationale des Libraires (EIBF). EIBF tient à exprimer sa vive reconnaissance envers ses sponsors, à savoir l'Association des Libraires du Danemark, l'Association des Libraires des Pays-Bas et l'Association des Libraires du Royaume-Uni et d'Irlande, dont les contributions financières ont permis la réalisation de ce projet. La traduction française a été réalisée avec le soutien de l'ALIRE, du SDLC et du SLF.

L'étude est disponible dans son entièreté en langue anglaise sur le site de la fédération européenne des libraires :

http://www.europeanbooksellers.eu/sites/default/files/press_release/2013-05-16/interoperability_ebooks_formats_pdf_13599.pdf

